

NOMENCLATURE



PL SH	REP ITEM	QTE QTY	DESIGNATION DESCRIPTION	FOURNISSEUR SUPPLIER	REF. FOURNISS. SUPPLIER P/N	REFERENCE TM TM P/N
A	2	1	BRIDE FLANGE	TM	.	TM0631P001
	2	1	SOCLE BASE	TM	.	TM0631P002
	3	1	RONDELLE Z8 WASHER Z8	STD (OU TM) STD (OR TM)	.	(TM0631P003)
	4	1	GOUJON M8x70 STUD M8x70	NLM	07020-308	(TM0631P004)
	5	1	ECROU MOLETTE M8 KNURLED NUT M8	NLM	06010-108	(TM0631P005)
	6	1	JOINT TORIQUE ØINT.: 25.12 ØC.: 1.78 O RING ØIN.: 25.12 ØT.: 1.78	PARKER	2-022	(TM0631P006)
B	7	1	JOINT TORIQUE ØINT.: 50.52 ØC.: 1.78 O RING ØIN.: 50.52 ØT.: 1.78	PARKER	2-033	(TM0631P007)
	8	1	ABOUT DE RACCORDEMENT 1/4" 1/4" END FITTING	STAUBLI	RBE 06-6151	(9610059020)
	9	1	JOINT CUIVRE COPPER SEAL	LEGRIS	0138 13 00	(9560142800)
	10	1	BAGUE RING	TM	.	TM0631P008
	11	1	BAGUE RING	TM	.	TM0631P009
2	12	1	GOUJON STUD	TM	.	TM0631P010
C	.	.	.	.	.	.

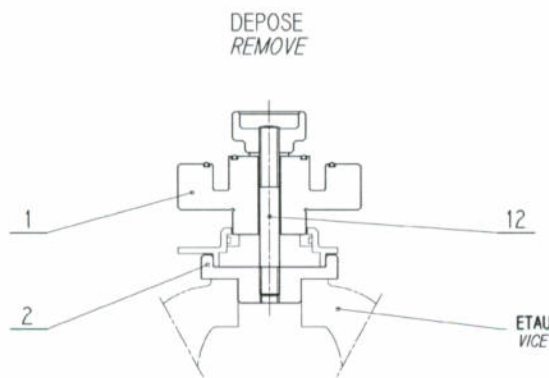
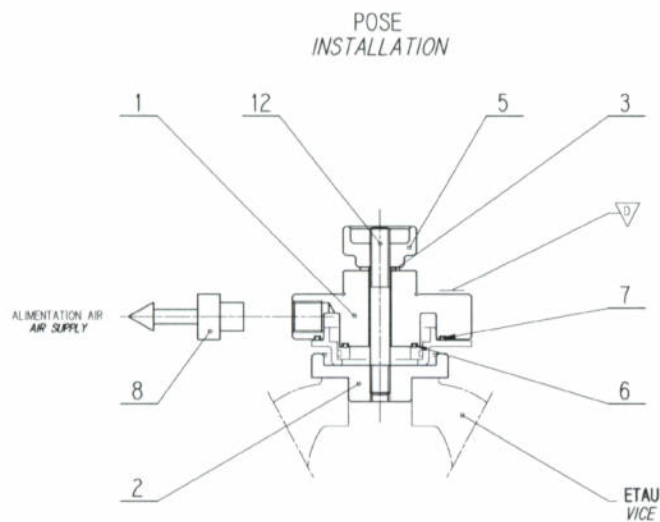
	1	.	COFFRET DE RANGEMENT 160x100x120 STORAGE CASE 160x100x120	LHOTELLIER	LSX 20-423-301	(9678500140)
S/P A/D	.	1	ETIQUETTE LABEL	TM	.	8815099808
D	.	.	.	.	.	.

DATE	EVOLUTIONS / UP DATING	INDEX INDEX
15/10/99	AJOUTE REP.10, REP.11 ET CONTROLE DE MISE EN PLACE - AJOUTE REP.12 QUI ANNULE ET REMPLACE REP.4. ADDED IT. 10, IT. 11 AND CHECK INSTALLATION - ADDED IT. 12 WHICH SUPERSEDES IT. 4.	B
11/05/00	SUPPRIME REP.9, REP.10 ET REP.11 - MODIFIE COFFRET DE RANGEMENT (LSX 20-543-301 --> LSX 20-423-301). DELETED IT.9, IT.10 AND IT.11 - MODIFIED STORAGE CASE (LSX 20-543-301 --> LSX 20-423-301).	C
18/02/08	AJOUTE TRADUCTION EN ANGLAIS. ENGLISH TRANSLATION ADDED.	D

SHOP COPY

Plan dessiné D.A.O à l'aide du logiciel : MICROCADDS Revision : 6
DRAWING DRAWN IN C.A.D. WITH MICROCADDS V6 SOFTWARE

DESSINE PAR: DRAWN BY: SEPS CDS LE: 10/05/99	VERIFIE PAR: APPROVED BY: E.COUSTE	INTERPRETATION DES DESSINS SELON: INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER: ST 2100	J. DATE: .
MACHINE/ENGINE: ARRIUS ZB1 - 2F	DESIGNATION PIECE/DESCRIPTION: MODULE REDUCTEUR REDUCTION GEARBOX MODULE	N°PIECE/ PART NUMBER: 7 OEM 01 702 0	J. DATE: .
DESIGNATION OUTILLAGE OUTILLAGE DE POSE DEPOSE TOOL NAME INSTALL AND REMOVAL TOOL			J. DATE: .
CE DESSIN EST LA PROPRIETE DE LA SOCIETE TURBOMECA, IL NE PEUT ETRE COMMUNIQUE OU REPRODUIT SANS SON AUTORISATION THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF TM AND MAY NOT BE COPIED OR COMMUNICATED WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION			J. DATE: .
ECHELLE SCALE	 Turbomeca Groupe SAFRAN		CODE FABRICANT F0228 / MANUFACTURER CODE
 FORMAT SIZE A3	TM0631G001		PLANCHE SHEET 0-2
			C. JE. COUSTE DATE: 11/05/00 B. JC. FROUIN DATE: 15/10/99 A. JE. COUSTE DATE: 10/05/99



D ZONE DE MARQUAGE DU NUMERO D'IMMATRICULATION OUTILLAGE
SUIVANT GUIDE DE PRODUCTION UP1019.
TOOL MARKING AREA P/N AS PER UP1019 PRODUCTION GUIDE.

C LES COTES ET CRITERES DU PLAN REPRES \ominus SONT A
TRANScrire SUR LE CERTIFICAT DE CONFORMITE.
THE DIMENSIONS AND THE CRITERIA OF THE DRAWING INDICATED
WITH \ominus MUST BE COPIED ON THE "CERTIFICATE OF COMPLIANCE"

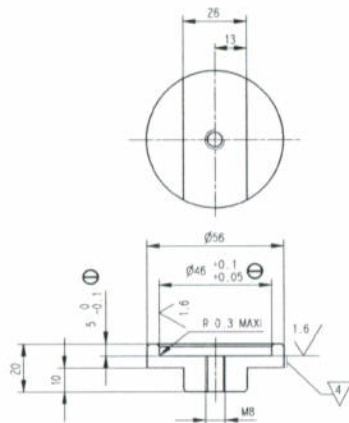
B PROCESS : POSE DU MAGNETIC SEAL :
-POSITIONNER LA CAGE PORTE JOINT SUR LE SOCLE
(PRIS EN ETAU)
-GUIDER LE MAGNETIC SEAL DANS SON LOGEMENT EN
POUSSANT LA BRIDE A L'AIDE DE L'ECROU
METTRE SOUS PRESSION (4 A 6 Bars) POUR POSITIONNER
CORRECTEMENT LE JOINT
DEPOSE DU MAGNETIC SEAL :
-POUSSER LA BRIDE A L'AIDE DE L'ECROU POUR EXTRAIRE
LE MAGNETIC SEAL DE SON LOGEMENT.

PROCESS : INSTALLATION MAGNETIC SEAL :
-PUT SEAL CARRIER CAGE IN POSITION ON BASE PLATE
(HOLD IN A VICE)
-GUIDE THE MAGNETIC SEAL IN ITS HOUSING BY USING NUT
IT-5.
-PRESSURIZE (4 TO 6 Bars) TO PUT THE SEAL IN CORRECT
POSITION
REMOVE MAGNETIC SEAL :
-PUSH FLANGE WITH NUT TO REMOVE THE MAGNETIC SEAL
ITS HOUSING.

A FONCTION : MONTER OU DEMONTER LE MAGNETIC SEAL 9560170490 DANS
LA CAGE PORTE JOINT 0319150970.
MONTER OU DEMONTER LE MAGNETIC SEAL 9560170490 DANS
LA CAGE PORTE JOINT 0319142430.
FUNCTION : -INSTALL OR REMOVE MAGNETIC SEAL 9560170490 ON SEAL
CARRIER CAGE 0319150970.
-INSTALL OR REMOVE MAGNETIC SEAL 9560170490 ON SEAL
CARRIER CAGE 0319142430.

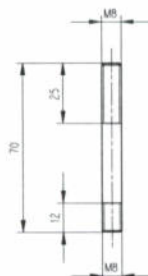
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS

DESSEIN PAR JANAY BY SEP 05 LES 10/05/99	VERIFIE PAR A COUSSE SEP 05	INTERPRETATION DES DESSINS SELON INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER ST 2102	DATE: 10/05/99
MACHINE/ENGINE: ARRIUS 281 - 2F	DESIGNATION PIECES / DESCRIPTION BOUCLE REDUCTEUR REDUCTION GEARBOX MODULE	PIECES / PART NUMBER T 001 01 102 0	DATE: 10/05/99
DESIGNATION OUTILLAGE OUTILLAGE DE POSE DEPOSE TOOL NAME INSTALL AND REMOVAL TOOL		DATE: 10/05/99	DATE: 10/05/99
CE DESSIN EST LA PROPRIETE DE LA SOCIETE TURBOMECA, IL NE PEUT ETRE COMMUNIQUE OU REPRODUIT SANS SON AUTORISATION THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF TM AND MAY NOT BE COPIED OR COMMUNICATED WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION		DATE: 10/05/99	DATE: 10/05/99
ECHELLE SCALE 1/1	Turbomeca Groupe SAFRAN	CODE FABRICANT INTERIEUR MANUFACTURER CODE	DATE: 10/05/99
FORMAT SIZE A1	TM0631G001	PLANCHE SHEET 1/1	DATE: 10/05/99



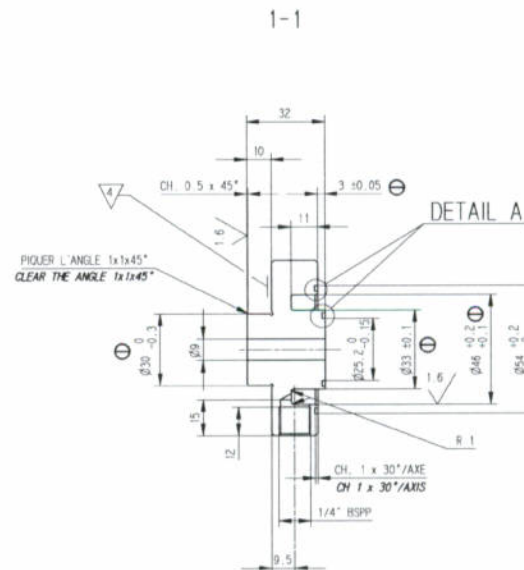
- 4 MARQUER "TM0631P002" SUIVANT GUIDE DE PRODUCTION UP019
CARACTÈRES HAUTEUR 2 mm
MARK "TM0631P002" AS PER UP019 PRODUCTION GUIDE
CHARACTER HEIGHT 2 mm
- 3 PROTECTION: OXYDATION ANODIQUE NOIRE
PROTECTION: BLACK ANODIZING
- 2 CHAMFREINS NON COTES: 1 A 45°
NON-DIMENSIONED CHAMFERS: 1 AT 45°
- 1 CASSER LES ARETES VIVES PAR CH. 0.2 A 0.3 A 45°
BREAK THE SHARP EDGES BY CH. 0.2 TO 0.3 AT 45°

SOCLE	2017A	LIBRAIRIE/PRODUCTION	11/01/09	REVISÉ	SEPS CDS
BASE		1/1	10/05/09		
					TM0631P002



- 2 CHAMFREINS NON COTES: 0.5 A 45°
NON-DIMENSIONED CHAMFERS: 0.5 AT 45°
- 1 CASSER LES ARETES VIVES PAR CH. 0.2 A 0.3 A 45°
BREAK THE SHARP EDGES BY CH. 0.2 TO 0.3 AT 45°

GOUJON	UEPP	LIBRAIRIE/PRODUCTION	11/01/09	REVISÉ	SEPS CDS
STUD		1/1	10/05/09		
					TM0631P010



- 4 MARQUER NUMERO D'IMMATRICULATION OUTILLAGE
SUIVANT GUIDE DE PRODUCTION UP019
CARACTÈRES HAUTEUR 4 mm
MARK THE TOOL P/N AS PER UP019 PRODUCTION GUIDE
CHARACTER HEIGHT 4 mm
- 3 PROTECTION: OXYDATION ANODIQUE NOIRE
PROTECTION: BLACK ANODIZING
- 2 CHAMFREINS NON COTES: 1 A 45°
NON-DIMENSIONED CHAMFERS: 1 AT 45°
- 1 CASSER LES ARETES VIVES PAR CH. 0.2 A 0.3 A 45°
BREAK THE SHARP EDGES BY CH. 0.2 TO 0.3 AT 45°

BRIDE	2017A	LIBRAIRIE/PRODUCTION	11/01/09	REVISÉ	SEPS CDS
FLANGE		1/1	10/05/09		
					TM0631P001

DESIGNÉ PAR DRAWN BY SEPS CDS 10/05/09	VERIFIÉ PAR APPROVED BY E. COUSSE 10/05/09	INTERPRÉTATION DES DESSINS SELON INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER ST 2100	PIÈCE / PART NUMBER ITEM 01 T02 0
MACHINE/ENGINE: MORUS 2B1 - 25	DESCRIPTION: MODULE REDUCTEUR REDUCTION GEARBOX MODULE	OUTILLAGE DE POSE DEPOSE INSTALL AND REMOVAL TOOL	
CE DESSIN EST LA PROPRIÉTÉ DE LA SOCIÉTÉ TURBOMEC, IL NE PEUT ÊTRE COMMUNIQUÉ OU REPRODUIT SANS SON AUTORISATION THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF TM AND MAY NOT BE COPIED OR COMMUNICATED WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION			
ÉCHELLE SCALE	Turbomeca Greiner S.A.	COTE FABRICANT FOURNIR / PART NUMBER FOR SUPPLIER	
FORMAT SIZE A1	TM0631G001	PLANCHE SHEET 2	